

Gdańsk, dn. 05.05.2022 r.

**PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA**  
ul. Nowe Ogrody 8/12  
80-803 Gdańsk

Znak sprawy: WG-IV.6630.360.2022.WR

## ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

**zakończona w dniu 05.05.2022 r.  
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Na podstawie art. 6a, art. 7d i art. 28b, 28ba, 28bb, 28c ustawy z dn. 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jedn. z 2016 r., poz. 1629), Zarządzenia Prezydenta Miasta Gdańska nr 28/21 z dn. 11 stycznia 2021 r.

<b>Przedmiot narady:</b>	1. Sieć ciepłownicza.
<b>Lokalizacja:</b>	Gdańsk, rejon ul. Rakoczego, obr. 0052, 0053
<b>Wnioskodawca:</b>	PROJMED SP. Z O.O. ul. Siewna 2A, 81-574 Gdynia
<b>Inwestor:</b>	GDAŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPŁEJ SP. Z O.O. ul. Biała 1B, 80-435 Gdańsk
<b>Przewodniczący:</b>	Aleksandra Osiecka - Czarnomska, Kierownik Referatu Koordynacji Sytuowania Projektowanego Uzbrojenia Terenu
<b>Sposób przeprowadzenia narady:</b>	elektroniczny
<b>Data wpływu:</b>	05.04.2022 r.

### PODSUMOWANIE NARADY

**Projekt przedłożony na naradę koordynacyjną został uzgodniony pozytywnie przez jej uczestników.**

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT miasta.

### Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Referat Koordynacji Sytuowania Projektowanego Uzbrojenia Terenu elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Aleksandra Osiecka- Czarnomska
2	Biuro Rozwoju Gdańska  ul. Wały Piastowskie 24 80-855 Gdańsk elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Michał Kozłowski
3	ENERGA Operator S.A.  ul. Marynarki Polskiej 130 80-557 Gdańsk elektroniczny	Stanowisko pozytywne  UZGODNIONO - WG. UZGODNIENIA NR GD\2\0474\2021	Maciej Jachimiek

Dokument wygenerował(a): Aleksandra Osiecka, dn. 05-05-2022 10:53:02

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

	elektroniczny		
4	<b>ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o.</b> ul. Rzemieślnicza 17 81-855 Sopot elektroniczny	Bez uwag <b>Stanowisko pozytywne</b>	Jan Mazur
5	<b>Gdańskie Wody Sp. z o.o.</b> ul. prof. W. Andruszkiewicza 5 80-601 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>	Magdalena Ploetzing
6	<b>Gdańskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.</b> ul. Biała 1b 80-435 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Zgodnie z uzgodnieniem trasy GPEC z dnia 31.03.2022r.	Mateusz Stachniak
7	<b>Netia S.A.</b> ul. Arkońska 6 80-387 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>	Krzysztof Osiecki
8	<b>Pomorska Kolej Metropolitalna S.A.</b> ul. Budowlanych 77 80-298 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Nie dotyczy terenu PKM	Alina Andrusiewicz
9	<b>Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o.</b> <b>Oddział Gazowniczy w Gdańsku</b>  80-858 Gdańsk ul. Wałowa 41/43 80-858 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Uzgodniono, uwagi zgodnie z załączonym uzgodnieniem PSG sp. z o.o. nr 15284/BR/OTI/2021 z dnia 09.11.2021	Tomasz Bara
10	<b>Gdańska Infrastruktura Wodociągowo - Kanalizacyjna Sp. z o.o.</b>  ul. Kartuska 201 80-122 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> stosować się do uwag z załącznika do uzgodnienia UL-1306/2021	Ewa Kordalska
11	<b>Gdański Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku</b>  ul. Partyzantów 36 80-254 Gdańsk elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> należy uzgodnić zmianę trasy sieci ciepłowniczej w odniesieniu do wydanej decyzji nr GZDiZ.ZD.6320.1169.2.2021.KZ.4078 i uzgodnienia nr GZDiZ.ZD.6320.1169.2.2021.KZ.4078 z dnia 31.08.2021 r.	Katarzyna Zajączkowska
12		<b>Stanowisko pozytywne</b> Nasz znak: 19/H/DC/5178AŚ/04/22 Ref. DP: H0109 Kaliska - Gdańsk. Ark. 67-69 Warszawa, dn. 28.04.2022 r. Inwestor: Gdańskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.	Arkadiusz Śremski

Dokument wygenerował(a): Aleksandra Osiecka, dn. 05-05-2022 10:53:02

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem



**Hawe Telekom Sp. z o.o. w  
restrukturyzacji**

**ul. Adama Naruszewicza 13A  
02-627 Warszawa;  
adres korespondencyjny:  
ul. Działkowa 38  
59-220 Legnica  
elektroniczny**

**Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.**

80-435 Gdańsk, ul. Biała 1B

Projekt:

Projmed sp. z o.o.

81-574 Gdynia, ul. Siewna 2a

Dotyczy: Uzgodnienia i warunków technicznych do zabezpieczenia infrastruktury telekomunikacyjnej

HAWE TELEKOM kolidującą z przebudową osiedlowej sieci

ciepłowniczej 2xDN500 w rejonie

ul. Rakoczego w Gdańsku.

W odpowiedzi na Państwa projekt omawiany na Naradzie

Koordynacyjnej w Gdańsku (numer sprawy:

360.2022), HAWE TELEKOM sp. z o.o. potwierdza, że na obszarze

objętym projektowaną inwestycją

znajduje się czynny rurociąg kablowy 6xHDPE40/3,7, oznaczony

symbolem „5t” będący własnością HAWE

Telekom z którym występuje kolizja według Państwa projektu.

Niniejszym pismem przekazujemy warunki

techniczne dotyczące zabezpieczenia istniejącego rurociągu HAWE

TELEKOM w miejscach kolizji.

1. Na załączonej mapie zaznaczono istniejącą linię światłowodową w postaci rurociągu kablowego

6xHDPE40/3,7 wraz z ułożonymi w nich kablami. W tym samym

wykopie ułożony jest kabel

lokalizacyjny typu XzTKMXpw 2x2x0,6. W połowie głębokości wykopu

ułożona jest taśma ostrzegawcza

z napisem „Uwaga kabel światłowodowy”.

2. Spośród 6 rur istniejącego rurociągu 6xHDPE40/3,7 Hawe Telekom

jest właścicielem trzech rur

HDPE40/3,7 (czarne rury z wyróżnikiem odpowiednio: czerwonym,

niebieskim, zielonym), IChB PAN

PCSS jest właścicielem dwóch rur HDPE40/3,7 (czarne rury z

wyróżnikiem: żółtym, białym), TASK jest

właścicielem jednej rury HDPE40/3,7 (czarna rura z wyróżnikiem:

fioletowym) W rurach z wyróżnikiem

czerwonym oraz niebieskim znajdują się czynne magistralne kable

światłowodowe Hawe Telekom.

Przed przystąpieniem do prac należy zweryfikować zajętość rur.

3. Wszelkie zbliżenia do istniejącej infrastruktury HAWE TELEKOM

możliwe są z zachowaniem technologii

budowy określonej w normie ZN-96 TPSA-004 i minimalnej odległości

pionowej pomiędzy najbliższymi

brzegami elementów obu sieci wynoszącej 0,5 metra. Wszelkie

zbliżenia na odległość poniżej 0,5 metra

należy rozważać (projektować i budować) w kategoriach

skrzyżowania.

4. Przed przystąpieniem do prac należy obowiązkowo przeprowadzić

lokalizację istniejącej

linii światłowodowej HAWE TELEKOM w terenie, którą należy

wykonać z wykorzystaniem

map sytuacyjno-wysokościowych, zawierających inwentaryzację

geodezyjną linii

światłowodowej oraz wykonanie wykopów próbnych i detekcję kabla

lokalizacyjnego pod

nadzorem przedstawiciela służb technicznych HAWE TELEKOM.

Wykonane prace

lokalizacyjne należy potwierdzić protokolarnie z przedstawicielem

HAWE TELEKOM.

5. W miejscu skrzyżowania projektowane elementy sieci należy

przeprowadzić pod rurociągiem

telekomunikacyjnym HAWE TELEKOM. Istniejący rurociąg

telekomunikacyjny HAWE TELEKOM

3xHDPE40/3,7 należy dodatkowo zabezpieczyć ochronną rurą

		<p>dwudzielną o odpowiedniej średnicy (w przypadku braku rury osłonowej na kanalizacji teletechnicznej).          Końce rury ochronnej powinny być Strona   2          wyprowadzone od osi skrzyżowania z obu stron na co najmniej 1,5 metra. Odległość pionowa między zewnętrznymi krawędziami obu sieci w miejscach kolizji powinna wynosić co najmniej 0,5 metra.          6. Wszelkie odstonięte w trakcie prowadzenia prac elementy infrastruktury HAWE TELEKOM należy zabezpieczyć i oznakować taśmą z napisem „Uwaga! Kabel światłowodowy”. Po zakończeniu prac pozostawić w ziemi w stanie nienaruszonym.          7. Wszelkie prace odkrywkowe w bezpośredniej bliskości rurociągu HAWE TELEKOM (odległość poniżej 0,5 metra), należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego i pod odpłatnym nadzorem naszego przedstawiciela. O nadzór ten, należy wystąpić do HAWE TELEKOM na minimum 2 tygodnie przed planowanym terminem prowadzenia prac, wskazując jednocześnie dane strony (inwestora lub wykonawcy), która zostanie obciążona kosztami po zakończeniu prac.          8. Wszelkie inne prace w sąsiedztwie naszej czynnej magistrali należy zgłosić minimum 5 dni przed ich planowanym rozpoczęciem do Centrum Zarządzania Siecią HAWE TELEKOM (e-mail: noc@hawetelekom.com) podając lokalizację, datę rozpoczęcia i zakończenia robót, dane osoby kierującej pracami oraz jej numer telefonu komórkowego.          9. W przypadku niedostosowania się do zgłoszeń, o których mowa w pkt. 7 oraz pkt. 8 na Zlecającego (Inwestora lub Wykonawcę) nałożona zostanie kara pieniężna w wysokości równej dwukrotności opłaty za jedną wizytę nadzoru.          10. Prowadzone roboty budowlane w sąsiedztwie czynnej magistrali HAWE TELEKOM nie mogą zakłócać jej pracy.          11. Wszelkie koszty związane z zabezpieczeniem infrastruktury HAWE TELEKOM, nie będą obciążać właściciela linii światłowodowej.          12. Z treścią niniejszego dokumentu należy zapoznać wykonawcę robót, kierownika budowy oraz osoby fizycznie wykonujące prace.          13. Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury telekomunikacyjnej w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które w przyszłości mogłyby powstać na skutek prowadzonych prac.          Niniejsze uzgodnienie jest ważne przez okres 12 miesięcy od daty wystawienia i dotyczy wyłącznie infrastruktury HAWE TELEKOM.          Z poważaniem          Arkadiusz Śremski</p>	
13	<b>Orange Polska S.A.</b>  <b>al. Grunwaldzka 110</b> <b>80-244 Gdańsk</b> elektroniczny	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>	
14		<b>Stanowisko pozytywne</b>  Uzgodnienie TASK nr 654/2021	<b>Eryk Turzynski</b>



	<p>Politechnika Gdańska Centrum Informatyczne Trójmiejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej</p> <p>80-233 Gdańsk ul. Narutowicza 11/12 80-233 Gdańsk elektroniczny</p>		
15	<p>Poznańskie Centrum Superkomputerowo - Sieciowe 61-704 Poznań ul. Z. Noskowskiego 12/14 elektroniczny</p>	Uczestnik nieobecny na naradzie	
16	<p>Saur Neptun Gdańsk S.A.  ul. Wałowa 46 80-858 Gdańsk elektroniczny</p>	<p><b>Stanowisko pozytywne</b> Zgodnie z uzgodnieniem GIWK nr UL-1306/2021</p>	Monika Więcek
17	<p>UPC Polska Sp. z o.o. ul. Jana z Kolna 11 80-864 Gdańsk elektroniczny</p>	<p><b>Stanowisko pozytywne</b> Uzgadnia się z następującymi uwagami: -prace w pobliżu urządzeń telekomunikacyjnych prowadzić tylko ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego, z zachowaniem szczególnej ostrożności i pod nadzorem przedstawiciela UPC Polska -kolidujące urządzenia telekomunikacyjne należy zabezpieczyć zgodnie z normami -w przypadku wystąpienia konieczności przebudowy – każdorazowo wykonać i uzgodnić P.B. (na podstawie wcześniej otrzymanych WT) z UPC Polska, Gdańsk ul. Jana z Kolna 11, field.operations.Network@upc.pl - Wszelkie uszkodzenia okablowania lub urządzeń UPC powstałe na skutek prowadzonych prac będą usuwane na koszt wykonawcy robót lub inwestora -powiadomić o terminie rozpoczęcia robót min. 21 dni przed ich przystąpieniem field.operations.Network@upc.pl</p>	Alan Krulikowski
18	<p>Wydział Środowiska Urzędu Miejskiego w Gdańsku ul. Nowe Ogrody 8/12 80-803 Gdańsk elektroniczny</p>	Uczestnik nieobecny na naradzie	
19	<p>Wydział Urbanistyki i Architektury Urzędu Miejskiego w Gdańsku ul. Nowe Ogrody 8/12 80-803 Gdańsk elektroniczny</p>	Uczestnik nieobecny na naradzie	
	Wnioskodawca		PROJMED SP. Z O.O.

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

*verte →*

Dokument wygenerował(a): Aleksandra Osiecka, dn. 05-05-2022 10:53:02

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA  
z up.  
Aleksandra Osiecka-Czarnomska  
KIEROWNIK REFERATU  
KOORDYNACJI SYTUOWANIA  
PROJEKTOWANEGO UZBROJENIA TERENU  
Podpis przewodniczącego narady**POUCZENIE:**

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.) lub złożonych na naradę, a które nie uzyskały jednomyślnej pozytywnej opinii.
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).



Obiekt: Gdańsk ul. Rakoczego

**Biurowy Projekt i Inwestycje**  
**"Projmad" Blanka Hirsch**  
80-574 Gdynia, ul. Siegna 2A  
NIP 593-114-52-45, tel. (58) 781-07-80

----- Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji  
Mapa aktualna na dzień 08.06.2021r.  
----- Obiekty nieobjęte katalogiem obiektów baz danych

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niewykazanych na niniejszej podziemnych, które nie były zgłaszane do Inwentaryzacji.  
Mapa wykonana bez ustalenia oraz badania stanu prawnego granic działek. Służebność gruntowych nie badano.

Gdańsk, dn. 08.06.2021r. wyk. M.Tyszkiewicz

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku przeanalizacji danych geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera opracowanie techniczne pozyskane z wykorzystania. Jednocześnie informuję, że nie jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia	Urząd Miejski w Gdańsku Wydział Geodezji ul. Leśkowskiego 80-800 Gdańsk
Ogłoszenie prowadzący państwową dział geodezyjny i kartograficzny	WG-116.640.1.2543.2021
Indentyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych/kartograficznych	Burowo Projekt i Inwestycje "PROJEKT" Borko WG-116.640.1.2543.2021
Wykonawca prac geodezyjnych	z dnia 16.06.2021
Wraz z tym oświadczam, że uzyskałem pozytywny protokół weryfikacji operatu	mgr inż. Mateusz Tyszkiewicz 22180
Wnieł i zaświadczam, że nie uprawiam zawodowo biurokracja	

URZĄD MIEJSKI W GDAŃSKU  
WYDZIAŁ GEODEZJI  
REFERAT KOORDYNACJI I STYTUOWANIA  
PROJEKTOWANEGO UZBROJENIA TERENU  
Dokumentacja projektowa nr .....  
stanowia przedmiot narady koordynacyjnej  
w dniu .....  
Gdańsk, dnia .....  
N

**UWAGA :**  
Na skrzyżowaniach i zbliżeniach z istniejącymi i projektowanymi kablami energetycznymi należy **bezwzględnie** zastosować zabezpieczenie:

- na kable niskiego napięcia rury dwudzielne 110 PS,
- na kable średniego napięcia rury dwudzielne 160


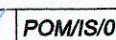

Na skrzyżowaniach i zbliżeniach sieć OPL, Netia, UPC, TASK oraz innych operatorów **bezwzględnie** zabezpieczyć przy użyciu rur osłonowych.

W przypadku kanalizacji wielotworowej zastosować zabezpieczenie przed uszkodzeniem kanalizacji oraz obywatelstwem sie aruntu.

*"Za zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych"*

LEGENDA:

- Os projektowanego ciepłociągu 2xDN500/710  
 Demontaż istniejącego ciepłociągu  
 Unieczynnienie istniejącego ciepłociągu  
 Oznaczenie działek, na których zlokalizowana jest inwestycja

Imię i nazwisko		Podpis		Nr. uprawnień, specjalność, zakres opracowania	
Projektant: mgr inż. Katarzyna Klimowicz		 		POM/IS/0115/05, instalacyjna, sieć i przyłącza c.o.	
Sprawdzający: mgr inż. Piotr Pawejowski				POM/0353/PBS/17, instalacyjna, sieć i przyłącza c.o.	
Opracował: mgr inż. Natalia Kaluźna					
Projektant sp. z o.o. 81-674 Gdynia, ul. Słonna 2a 		Temat: Przebudowa osiedlowej sieci ciepłowniczej 2xDN500 w rejonie ul. Rakocznego w Gdańsku.			
Inwestor: Gdańskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o. 80-435 Gdańsk, ul. Białą 1B					
Projekt zagospodarowania terenu		Skala: 1:500	Nr rysa: 1	Nr projektu: 21-030-GPEC	Data: 01.2022
				Arkuszy: 1	Arkuszy: 1